

# HOBOT-R3

Patente exclusiva

ROBOT LIMPIADOR DE VENTANAS

Manual de usuario



## Precauciones de seguridad importantes

### **POR FAVOR LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES**

Lea y siga las instrucciones y advertencias al configurar, usar y mantener HOBOT.

Guarde este manual en un lugar de fácil acceso para consultarlo en el futuro. Mantenga HOBOT y los accesorios fuera del alcance de los niños y prohíbales utilizar el dispositivo.

Mantenga HOBOT en lugares frescos y secos, lejos de la luz solar directa, llamas, calor, humedad, agua y cualquier otro líquido.

No almacene HOBOT cerca de aceite, aerosoles combustibles o materiales inflamables.

Temperaturas de funcionamiento del producto: 0°C ~40°C (32°F ~104°F)

Temperaturas de almacenamiento del producto: -10°C ~50°C (14°F ~122°F)

## Precauciones de operación

Antes de la operación, verifique el entorno ambiental . No opere el HOBOT en días lluviosos o húmedos. No opere HOBOT sobre vidrios rotos. No lo utilice sobre vidrio sin marco.

HOBOT es sólo para uso doméstico;  
No es para entornos comerciales o industriales.

Retire cualquier obstáculo en el vidrio/superficie y retire objetos como cables de tracción, cables eléctricos y cortinas. Al limpiar ventanas en pisos superiores, se debe establecer una señal de advertencia en el terreno para evitar que la gente se acerque a la zona.

Antes de utilizarlo, compruebe el dispositivo .

Compruebe si la cuerda de seguridad está rota o si el nudo está flojo.

Sujete la cuerda de seguridad y ate el extremo de la cuerda a un objeto fijo.

HOBOT debe estar conectado a una toma de corriente para funcionar. La batería del UPS debe estar completamente cargada. (Luz verde encendida)

Asegúrese de colocar correctamente el anillo de limpieza en la rueda de limpieza para evitar fuga de aire.

Llene el tanque de agua solo con agua o detergente para ventanas HOBOT. Otro

No se permiten detergentes.

Encendido y apagado Encienda la

alimentación antes de colocar el HOBOT sobre el vidrio/superficie. Asegúrese de que HOBOT esté firmemente sujeto al vidrio/superficie antes de soltarlo. Retire el HOBOT del vidrio/superficie antes de apagarlo. Tenga en cuenta que el polvo y la suciedad podrían rayar el vidrio reflectante y el vidrio revestido durante la limpieza. Siempre vacíe el tanque de agua antes de guardar el HOBOT tocando el botón rociador para que salga el agua.

No toque las boquillas ultrasónicas ni la esponja en ningún caso.

## Advertencias de seguridad

Conecte el adaptador de corriente únicamente a una toma de corriente que coincida con las especificaciones.

(100-240 VCA) No intente reparar el adaptador de corriente. Reemplace toda la unidad si está dañado o expuesto a alta humedad. Comuníquese con el distribuidor local de HOBOT para obtener ayuda y mantenimiento.

Asegúrese siempre de que HOBOT y el adaptador de corriente no queden atrapados debajo de objetos pesados. Permita una ventilación adecuada alrededor del HOBOT y el adaptador de corriente. No cubrirlos con objetos.

No utilice HOBOT ni el adaptador de corriente en campos magnéticos fuertes, zonas húmedas o ambientes con altas temperaturas.

HOBOT tiene una batería no extraíble; comuníquese con el centro de servicio autorizado para obtener ayuda. Utilice el cable de alimentación original que viene con el robot limpiacristales HOBOT. No utilice cargadores no autorizados. El uso de un cargador no autorizado podría causar daños, mal funcionamiento y peligro. No abra, aplaste, corte, perforo, cortocircuite ni incinere la batería. No exponga la batería al agua, al fuego ni la caliente a más de 60 °C (140 °F). Guarde HOBOT en un lugar seco y seguro si no lo va a utilizar durante un período prolongado. Cargue la batería cada 3 meses para preservar su vida útil. Nunca opere HOBOT si el cable de alimentación está dañado.

Asegúrese de que el cable de alimentación no esté estirado ni expuesto a objetos o bordes afilados. No utilice HOBOT si alguna pieza o accesorio está dañado o defectuoso. Apague siempre la alimentación y desconecte su robot del cargador.

estación antes de limpiarla o darle mantenimiento.

HOBOT no es resistente al agua. Se pueden producir daños en los componentes electrónicos si se rocían con agua o se sumergen.

Cualquier procedimiento que no sea la limpieza y el cuidado habituales debe realizarlo únicamente un representante de servicio autorizado.

Póngase en contacto con su autoridad local de gestión de residuos para su reciclaje y eliminación. regulaciones de aparatos electrónicos en su área. No deseche el HOBOT ni las baterías como residuos domésticos sin clasificar.

## Copyright y marcas comerciales Copyright© 2022

de HOBOT® Technology Inc. Todos los derechos reservados.

Ninguna parte de esta publicación puede reproducirse, transmitirse, transcribirse, almacenarse en un sistema de recuperación o traducirse a ningún idioma o lenguaje informático, de ninguna forma ni por ningún medio, electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o de otro tipo, sin el permiso previo por escrito de esta empresa.

Todos los demás logotipos, productos o nombres de empresas mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales registradas o derechos de autor de sus respectivas empresas y se utilizan únicamente con fines informativos.

#### Descargo de responsabilidad

HOBOT Technology Inc. no hace reclamos ni garantías, ya sean expresas o implícitas, con respecto al contenido del presente y específicamente renuncia a cualquier garantía, comercialización o idoneidad para cualquier propósito en particular. Además, HOBOT Technology Inc. se reserva el derecho de revisar esta publicación y realizar cambios de vez en cuando en su contenido sin obligación por parte de esta empresa de notificar dichas revisiones o cambios. El usuario debe seguir las instrucciones proporcionadas en este manual de usuario, pero es en última instancia responsable de evaluar la ubicación y la seguridad al utilizar esta herramienta de limpieza.

#### Garantía limitada

Si hay defectos en su HOBOT debido a materiales defectuosos, mala mano de obra o mal funcionamiento dentro del período de garantía a partir de la fecha de compra o entrega, comuníquese de inmediato con un minorista local o un distribuidor autorizado local para reparaciones o reemplazo. Esta garantía limitada no cubre:

El desgaste normal, incluidas las piezas que pueden desgastarse con el tiempo (p. ej.

tanque de agua, boquilla rociadora, paño de limpieza, cuerda y embalaje de seguridad, etc.)

Reducción del tiempo de ejecución de la batería debido a su antigüedad o uso, como la vida útil de la batería (1 año) y el número de veces que se utiliza el

dispositivo. Tránsito, entrega o daño accidental o mal uso y abuso que no esté de acuerdo con las instrucciones.

Fallos o daños causados por: Uso

negligente, mal uso, abuso o funcionamiento descuidado del dispositivo. Uso del dispositivo que no esté de acuerdo con este manual. Uso para cualquier fin

que no sea el doméstico normal en el país en el que se compró. Uso de piezas no ensambladas o instaladas de acuerdo

con estas instrucciones. Uso de piezas y accesorios no autorizados. Comuníquese con un minorista local o un distribuidor local autorizado para obtener repuestos y accesorios.

Montaje o instalación defectuosos. Reparaciones o modificaciones realizadas por partes distintas a las autorizadas por HOBOT.

distribuidor.

## Descripción del producto HOBOT-

R3 es un robot limpiacristales con un motor de aspiración en su interior que genera una fuerte potencia de succión para permitirle permanecer adherido al vidrio. El nuevo invento patentado lleva un tanque de agua desmontable junto con una boquilla rociadora ultrasónica dual que nebuliza el agua hasta convertirla en niebla y luego rocía uniformemente sobre el vidrio, simulando el efecto del aliento humano sobre el vidrio. HOBOT-R3 puede rociar agua cuando se mueve hacia la izquierda, hacia la derecha y hacia arriba, para brindar el mejor resultado de limpieza. HOBOT-R3 tiene dos ruedas de limpieza de diseño especial que pueden moverse libremente sobre el vidrio e incluso sobre otras superficies verticales. Además del control remoto equipado, con la aplicación HOBOT, el recordatorio de limpieza trimestral lo ayudará a mantener las ventanas limpias; también puede reemplazar el mensaje de voz predeterminado con cualquier sonido de su elección, creando más diversión y un toque personal para su robot. El firmware se puede actualizar fácilmente a través de la aplicación para mantenerse actualizado con las últimas funciones.

## Características del producto

Pulverización de agua ultrasónica dual.

Rocíe agua cuando se mueva hacia la izquierda, hacia la derecha y hacia arriba. Actualización del firmware mediante tecnología Over-The-Air (OTA)

Mensaje de voz y voz creativa Se detiene automáticamente al finalizar la limpieza Diseñado para vidrio de cualquier espesor Velocidad de limpieza: 4 min/m<sup>2</sup>

3 modos de operación automática para limpiar toda la ventana Sistema de energía ininterrumpida (UPS) Algoritmo de control anti-caída

Sensor de presión de alta sensibilidad

Detecta automáticamente los bordes de la ventana Toma de corriente CC extra segura

Paño de limpieza de microfibra

Control remoto y por teléfono inteligente

## Producto y accesorios

Dispositivo × 1

Adaptador × 1

Cable de alimentación de CA × 1

Cable de extensión CC × 1

Control remoto × 1

Anillos de limpieza × 2

Detergente para ventanas × 1

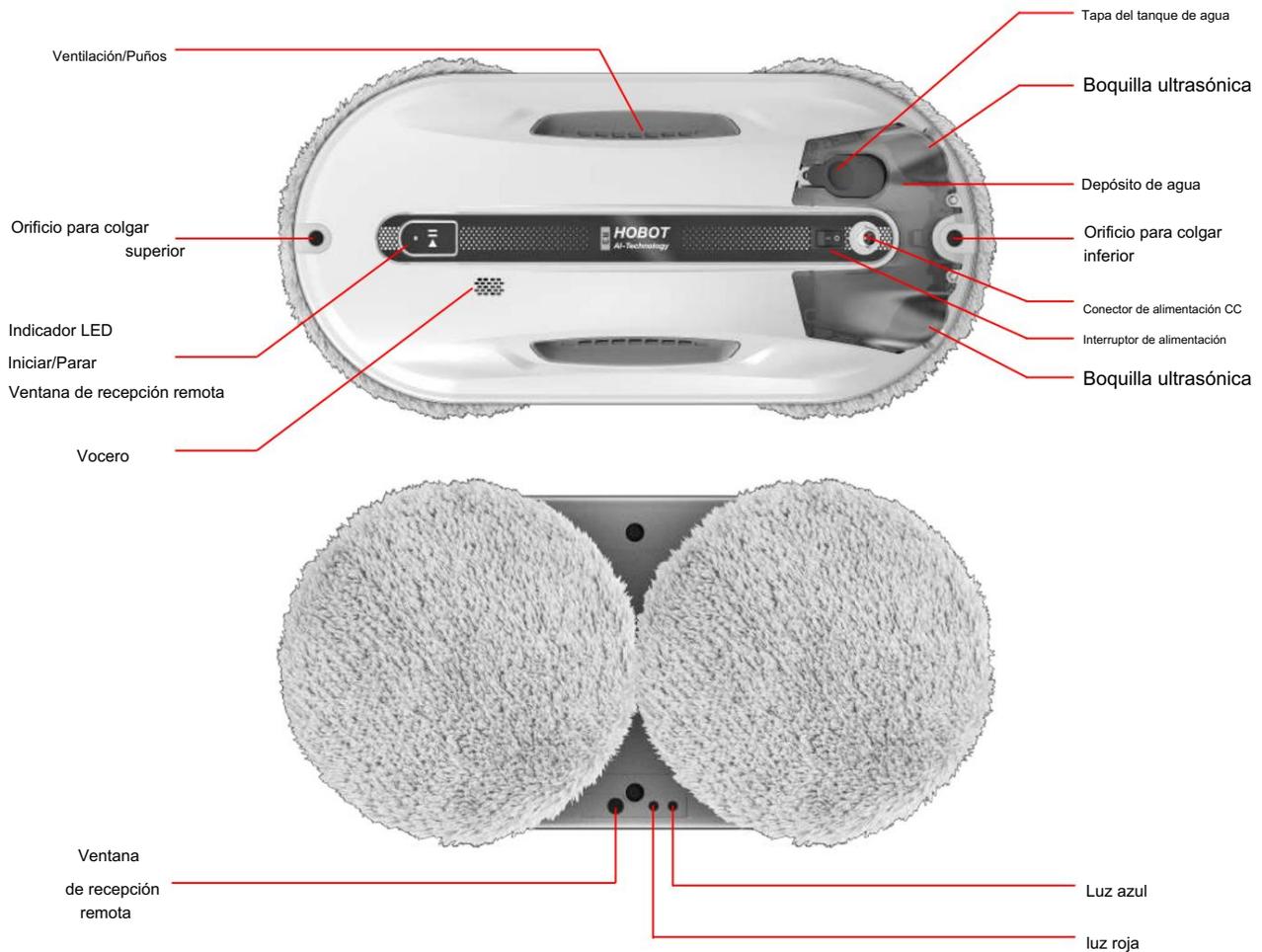
Paño de microfibra para pulir × 12

Cuerda de seguridad × 1

Boquilla ultrasónica × 2

Manual de usuario × 1

## Acerca de HOBOT-R3



## Procedimientos de limpieza recomendados

Para obtener mejores resultados en la limpieza de ventanas, utilice HOBOT en días soleados o con poca humedad.

Para evitar manchas de agua en el cristal, no utilice HOBOT en días lluviosos o con mucha humedad.

### 1. Ejecute primero la "limpieza en seco"

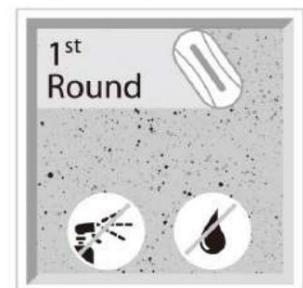
Apague la función de pulverización. Coloque un par de paños de limpieza limpios y secos. Ejecute la primera ronda para limpiar el polvo y la suciedad del vidrio/superficie.

Este paso es para evitar que la suciedad se convierta en un desastre fangoso cuando se mezcla con agua o detergente.

### 2. Ejecute la "Limpieza en húmedo" más tarde.

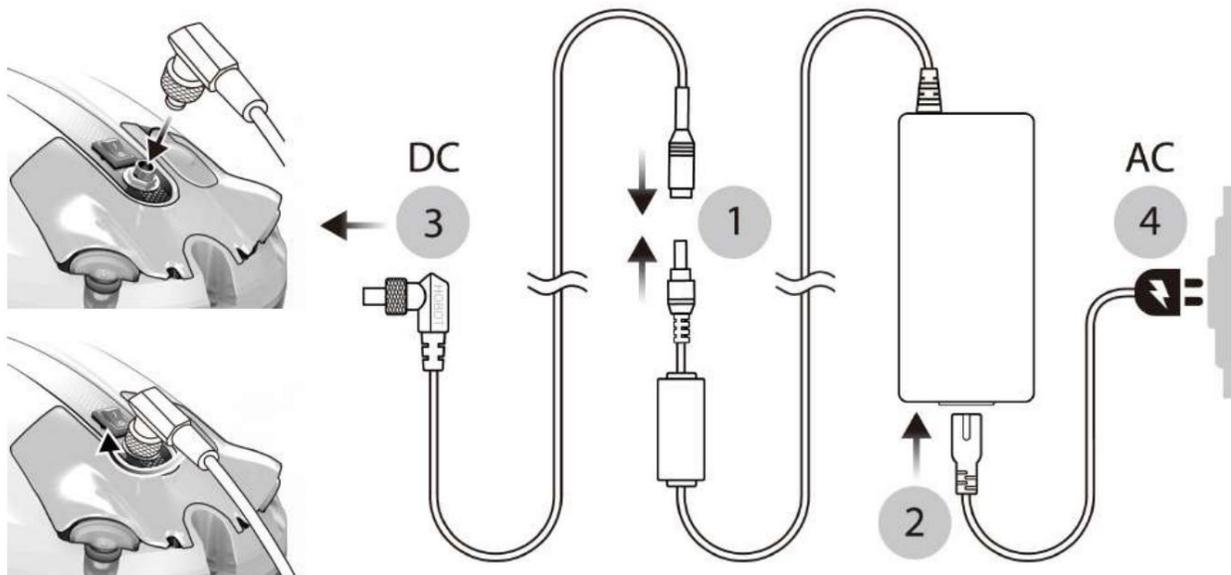
Cambie el paño de limpieza. Encienda la función de pulverización o rocíe una pequeña cantidad de agua/detergente sobre el paño.

Ejecute la segunda ronda de limpieza.



## Instrucciones 1.

## Configuración



- (1) Conecte el adaptador al cable de alimentación de CC.
- (2) Conecte el adaptador al cable de alimentación de CA.
- (3) Enchufe el conector en forma de L en el conector de alimentación de CC del HOBOT y atornille el conector.

Conector en forma de L.

- (4) Enchufe el cable de alimentación de CA en el enchufe.

## 2. Carga de la batería Asegúrese

de que la batería esté completamente cargada (luz verde encendida) antes de usarla:

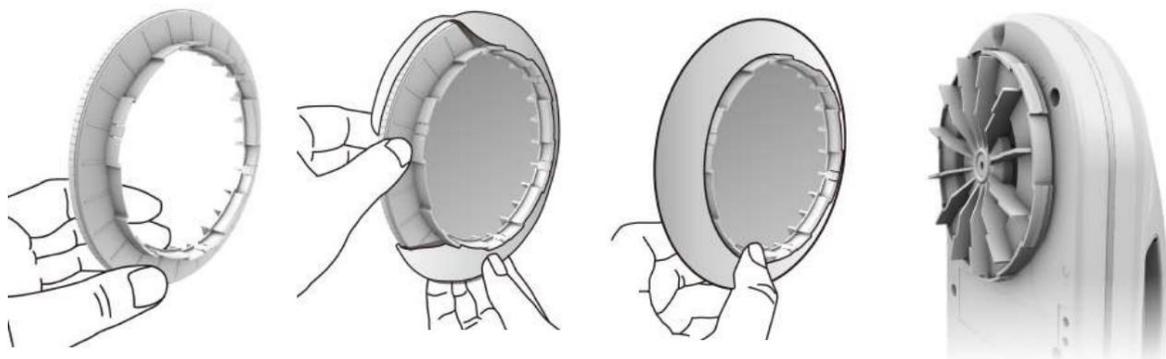
- (1) Apague el interruptor de alimentación del HOBOT y luego conéctelo a una fuente de alimentación.

La luz naranja encendida significa cargando.

- (2) La luz verde encendida significa que la batería está completamente cargada.

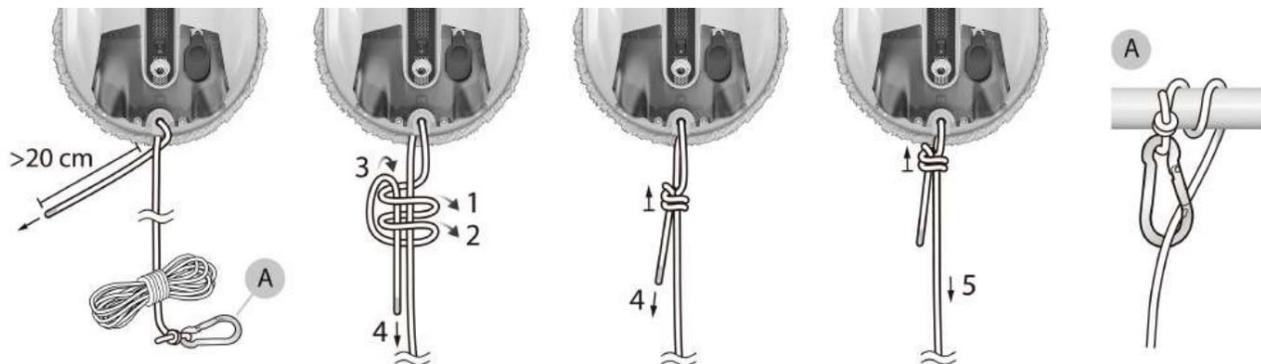
## 3. Instale el paño de limpieza y el anillo de limpieza.

Asegúrese de que el anillo de limpieza esté perfectamente cubierto por el paño de limpieza y coloque el anillo de limpieza en la rueda de limpieza correctamente para evitar fugas de aire.



#### 4. Procedimientos de

- seguridad (1) Para ventanas sin balcón, se debe establecer un área de advertencia en el suelo debajo para evitar que la gente se acerque a él.
- (2) Verifique si la cuerda de seguridad está rota o si el nudo está suelto. (3) Sujete la cuerda de seguridad y átela a un accesorio interior antes de usar HOBOT.



#### 5. Llene el tanque de agua

Llene el tanque de agua solo con agua pura o detergente para ventanas HOBOT hasta la línea "MAX" y apriete la tapa del tanque completamente.

#### 6. Coloque HOBOT sobre el vidrio (1) Encienda

- el interruptor de encendido. Asegúrese de que el ventilador esté funcionando.
- (2) Coloque HOBOT sobre el vidrio y manténgalo a 10 cm del borde.
- (3) Verifique si HOBOT está pegado al vidrio antes de soltarlo.



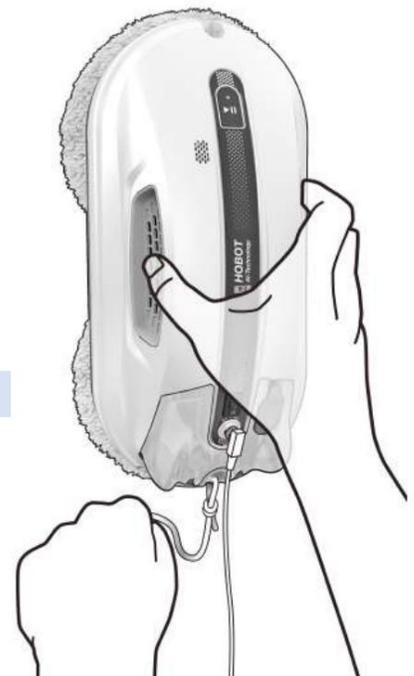
#### 7. Limpieza con modo automático y modo manual

- (1) Presione o o , HOBOT automáticamente Limpia toda la ventana.

- (2) Presione para detener a HOBOT.

- (3) Presione para controlar manualmente el HOBOT

dirección de movimiento.



#### 8. Termine y retire el HOBOT del vidrio

- (1) Sostenga la cuerda de seguridad con una mano y sujete firmemente el HOBOT con la otra para retirar el HOBOT del vidrio.
- (2) Apague el HOBOT en una zona segura.

## UPS (Sistema de energía ininterrumpida)

- (1) El UPS suministra energía cuando hay un corte de energía. El tiempo de respaldo del UPS es de 20 minutos.
- (2) HOBOT se detendrá automáticamente, reproducirá una alerta y parpadeará con luces rojas y azules. Por favor Retire el HOBOT del cristal lo antes posible.
- (3) La cuerda de seguridad se puede utilizar para tirar del HOBOT hacia atrás. Tire suavemente de la cuerda de seguridad en ángulo cerca del cristal para evitar que se caiga.

## Limpieza y mantenimiento 1. Paño de

### limpieza limpio Instrucciones de cuidado

Lavar a menos de 40 °C (104 °F).

No usar lejía.

No utilice suavizante.

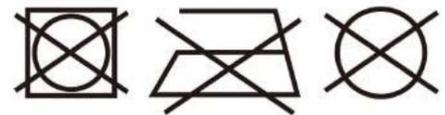
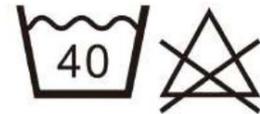
No secar en secadora. No planchar.

No lavar en seco.

Frecuencia de cuidados: Después de cada uso.

Comuníquese con un minorista local o un distribuidor local autorizado

para obtener repuestos consumibles adicionales.



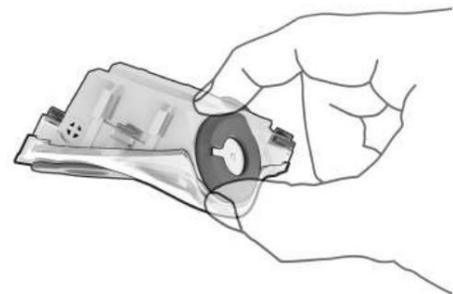
## 2. Reemplace el tanque de agua/boquilla de pulverización ultrasónica Reemplace

el tanque de agua: (1)~(2) y (7)~(8)

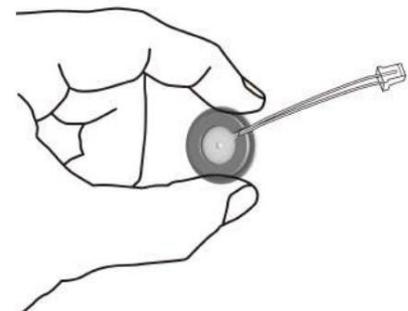
Reemplace la boquilla de pulverización ultrasónica: (1)~(8)

- (1) Utilice un destornillador Philips para desenroscar el tanque de agua.
- (2) Desconecte los cables del tanque de agua antiguo y luego deslice el tanque de agua hacia afuera.
- (3) Levante ligeramente el anillo de silicona y retírelo del tanque de agua.  
No presione el punto de soldadura y/o la boquilla ultrasónica.

- (4) Coloque la nueva boquilla de pulverización ultrasónica en el tanque de agua, asegúrese de que el cable de conexión esté alineado cerca del costado del tanque de agua, luego coloque la parte inferior del anillo de silicona en el tanque de agua.



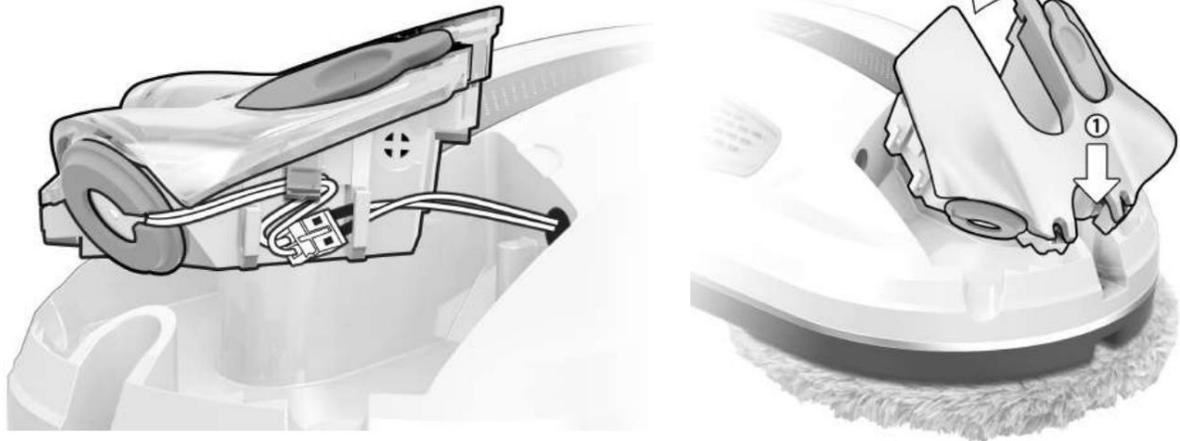
- (5) Presione el anillo de silicona para asegurarlo, luego use  
Con otro dedo, empuje ligeramente la parte superior del anillo de silicona dentro del tanque de agua.



- (6) Compruebe si la nueva boquilla de pulverización ultrasónica encaja perfectamente en el tanque de agua.

(7) Al conectar el nuevo tanque de agua al HOBOT, asegúrese de que los cables estén metidos.

(8) Restaure el tanque de agua y luego ajuste los tornillos.



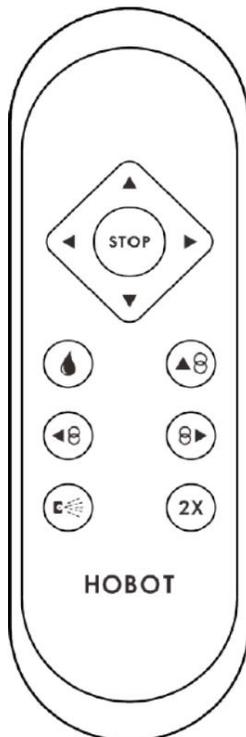
Frecuencia de cuidado: Cuando la boquilla ultrasónica está obstruida y no puede rociar agua.

Comuníquese con un minorista local o un distribuidor local autorizado para obtener información adicional.

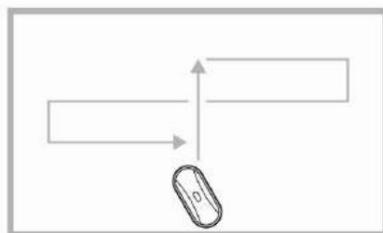
repuestos consumibles.

## Control remoto y control de aplicaciones

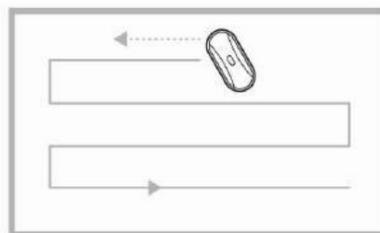
HOBOT se puede controlar a distancia desde la parte delantera y trasera.



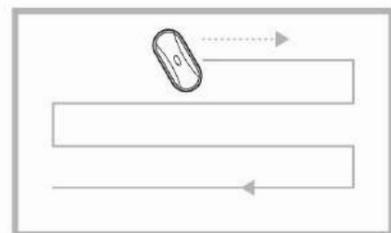
	Agua pulverizada: encendido/apagado
	Rociar una vez
	Limpieza automática: arriba y luego abajo
	Limpieza automática: izquierda y luego abajo
	Limpieza automática: hacia la derecha y luego hacia abajo
	Controlar manualmente
	dejar de limpiar
	Limpiar dos veces



Limpieza automática: arriba y luego abajo



Limpieza automática: izquierda y luego abajo



Limpieza automática: hacia la derecha y luego hacia abajo

## Instrucciones de la aplicación

### Instale la aplicación HOBOT, conéctese y comience a limpiar

Escanee el código QR a la derecha o busque "HOBOT" en App Store/Google Play para descargar la aplicación.

- (1) Encienda Bluetooth y abra la aplicación HOBOT.
- (2) Para conectar su robot a la aplicación, encienda HOBOT y espere a que aparezca el letrero "Conectado" en la aplicación.
- (3) Comience a operar HOBOT con la aplicación HOBOT.
- (4) Coloque HOBOT sobre la mesa antes de actualizar el firmware o grabar Creative Voice.



## Indicación LED

Indicación LED de estado	Alerta de audio	Situación y manejo.
Charing	Luz naranja encendida	Carga del SAI.
	luz verde encendida	UPS completamente cargado.
Operando	Luz blanca y azul parpadeando.	Dos pitidos con mensaje de voz Batería baja del UPS; consulte la pregunta frecuente Q1 para resolverlo.
	luz azul encendida	Mensaje de voz Limpieza con agua pulverizada.
	luz blanca encendida	Mensaje de voz Limpieza sin rociado de agua.
	La luz blanca parpadea una vez	Rociar agua.
	Luz azul/blanca encendida	Un pitido largo y dos cortos con mensaje de voz Limpieza completada.
	la luz esta apagada	Un pitido Fuga de aire, el HOBOT retrocederá.
	Luz roja y azul parpadeando	Alerta de sonido largo con mensaje de voz. Se interrumpió el suministro eléctrico, vuelva a conectarse a la fuente de alimentación. En caso de que haya un corte de energía o no se pueda restablecer la fuente de energía, consulte la pregunta frecuente Q2 para resolverlo.
	Luz azul parpadeando	Dos pitidos con mensaje de voz Consulte la pregunta frecuente Q3 para resolverlo.
	Luz blanca intermitente	Consulte las preguntas frecuentes Q7 y Q8 para resolverlo.
Luz roja parpadeando	Fallo de hardware. Comuníquese con un minorista local o un distribuidor autorizado para realizar reparaciones.	

## Preguntas frecuentes (FAQ)

### 1. Carga de la batería del UPS.

Si HOBOT no se utiliza durante un período prolongado, guárdelo en un lugar seco y seguro. La batería deberá cargarse cada 3 meses para mantener su vida útil. Si la batería no se puede cargar completamente después de 3 a 4 horas, comuníquese con un minorista local o un distribuidor autorizado para reemplazar la batería.

### 2. HOBOT deja de funcionar debido a un corte de energía con alerta prolongada y rojo, azul luz intermitente.

- (1) Sujete la cuerda de seguridad con una mano y sujete firmemente el HOBOT con la otra mano para retirar el HOBOT del cristal.
- (2) Apague el HOBOT en una zona segura.
- (3) Verifique si el cable de alimentación está dañado o roto.

### 3. La luz azul parpadea con un pitido cuando el HOBOT no completa la verificación de inicio.

- (1) Si el paño de limpieza está demasiado sucio.
- (2) Las pegatinas para vidrio y las películas para ventanas tienen un factor de fricción demasiado bajo.
- (3) Si la ventana se limpia muchas veces, el vidrio se volverá muy resbaladizo.
- (4) El vidrio se volverá resbaladizo si se limpia varias veces con poca humedad. entorno como, por ejemplo, una habitación con aire acondicionado.
- (5) Manténgalo a 10 cm o más de distancia del marco de la ventana cuando coloque el HOBOT para evitar una detección falsa.

### 4. HOBOT se resbala y no puede detectar el marco superior de la ventana en "Subida automática". luego modo Abaj

Presione  y cambie al modo de  limpieza  automática o.

### 5. HOBOT se resbala y no puede subir hasta la parte superior de la ventana.

- (1) El factor de fricción es demasiado bajo, generalmente causado por las pegatinas de vidrio o la película para ventanas sobre el vidrio.
- (2) Es posible que el paño de limpieza esté demasiado mojado.
- (3) Si la ventana se limpia muchas veces, el vidrio se volverá muy resbaladizo.
- (4) El vidrio se volverá resbaladizo si se limpia varias veces en un ambiente con baja humedad, como una habitación con aire acondicionado.
- (5) Manténgalo a 10 cm o más de distancia del marco de la ventana cuando coloque el HOBOT para evitar una detección falsa.

### 6. HOBOT no puede terminar de limpiar toda la ventana y se detiene durante el proceso. medio del trabajo.

Presione  o  cambie al modo de limpieza automática izquierda o derecha.

7. Luz blanca parpadeante con un pitido cuando HOBOT se detiene en el borde del vaso.  
Algunas tiras de sellado de vidrio son muy planas y a veces el HOBOT puede montarse o atascarse en ellas y provocar fugas de aire. Aleje el HOBOT a 10 cm o más del marco de la ventana y utilice el modo de limpieza automática para continuar.
8. HOBOT no se mueve con suavidad o lo hace de forma irregular.
  - (1) El paño de limpieza está demasiado sucio; reemplácelo.
  - (2) La diferencia del factor de fricción debido a pegatinas de vidrio, películas para ventanas, etc.  
Evite utilizar HOBOT en el vidrio con acabado especial.
  - (3) Es posible que el tornillo de la rueda de limpieza se haya aflojado. Sólo apriétalo.
  - (4) El anillo de limpieza está roto; reemplácelo.
9. Después de la limpieza, quedan marcas de remolinos en el vidrio.  
El paño de limpieza está demasiado sucio o demasiado húmedo; reemplácelo.
10. Cómo evitar dejar marcas de remolinos en el vidrio que son visibles debajo  
¿luz fuerte?  
Use un par de paños de limpieza limpios y secos para limpiar el polvo y la suciedad del vidrio, luego use otro par de paños de limpieza limpios y secos, rocíe una pequeña cantidad de detergente o alcohol isopropílico solo en el paño de limpieza inferior mientras mantiene seco el paño de limpieza superior. y limpie el cristal nuevamente.
11. HOBOT no deja de limpiar después de completar la tarea.  
Presione el botón para detener HOBOT.
12. No se puede vincular a la aplicación/HOBOT
  - (1) Reinicie HOBOT y la aplicación.
  - (2) Active la función Bluetooth en su teléfono inteligente y conéctelo.
  - (3) Verifique la lista de dispositivos Bluetooth en su teléfono inteligente y seleccione "HOBOT".
13. HOBOT no rocía agua.
  - (1) Compruebe si ha activado la función de pulverización.
  - (2) Limpie la boquilla ultrasónica con un paño suave, seco y limpio.
  - (3) Reemplace el tanque de agua después de probar (1) y (2).

Si ocurre algún problema y este manual no puede brindarle la solución que necesita, comuníquese con un minorista local o un distribuidor local autorizado.

## Especificaciones

Modelo	HOBOT-R3
Tipo y forma de adhesivo	Vacío, redondo
Peso	955 g
Tamaño del dispositivo (LWH)	295×148×95 mm (11,6×5,8×3,7 pulg.)
Método de limpieza	Giratorio, Zigzag
Pulverización automática de agua	•
Tanque de agua reemplazable	•
Espesor de vidrio adecuado	Todo el espesor
Voltaje de entrada	100-240 V, 50/60 Hz
El consumo de energía	90W
Sistema de energía ininterrumpida (UPS)	20 minutos
Certificaciones	CE, FCC, RoHS





HOBOT Technology Inc.

[www.hobot.com.tw](http://www.hobot.com.tw)

Cleaning Revolution

